JUN072017_01D8101 · O-1 · 中文参考译文

本文由美杰华咨询根据英文原文整理，以英文原文为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

关于 B-A-S-T- LLC 案 日期：2017年6月7日

对佛蒙特服务中心决定的上诉

申请：表格 I-129，非移民工作者申请

申请人是一家足球俱乐部，寻求将受益人归类为在体育领域具有杰出能力的外国人。参见《移民与国籍法》（该法）第101(a)(15)(O)(i)条，8 U.S.C. § 1101(a)(15)(O)(i)。此O-1分类使非移民签证可提供给能够通过持续的国家或国际赞誉证明其杰出能力、且其成就已通过大量文件在所在领域获得认可的外国人。

佛蒙特服务中心审理主任否决了该申请，认定记录未能按要求证明受益人具有必要的赞誉。我们驳回了随后的上诉，指出申请人的公司身份已在新罕布什尔州被解散。

经动议，申请人请求我们重新开案并复议我们先前的决定。该公司目前在新罕布什尔州处于活跃状态。1 因此，我们将恢复该上诉。

经重新审查，我们将支持该上诉。

一、法律

该法第101(a)(15)(O)(i)条规定，对在科学、艺术、教育、商业或体育领域具有杰出能力、已通过持续的国家或国际赞誉予以证明、其成就已通过大量文件在所在领域获得认可、并寻求进入美国继续在杰出能力领域工作的合格受益人给予分类。8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(ii)的规定在相关部分阐明：“ 科学、教育、商业或体育领域的杰出能力是指表明该人是已上升至该努力领域最顶端的少数百分比之一员的专业水平。 ”
8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iii)的规定确立了多部分分析。首先，申请人可以通过一项重大国际公认奖项来证明受益人的持续赞誉及受益人成就在该领域获得的认可

1 恢复具有追溯效力，意味着申请人在提交申请时实际上处于活跃状态。

。

关于 B-A-S-T- LLC 案

。8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iii)(A)。如果申请人不提交此文件，则该申请人必须满足8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iii)(B)(1)-(8)所列八类标准中的至少三类。如果申请人表明本节(o)(3)(iii)(B)段中的某些标准不易适用于受益人的职业，则该申请人可以提交可比证据以确立受益人的资格。8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iii)(C)。

提交与至少三项标准相关的文件本身并不确立O-1分类的资格。参见59 Fed. Reg. 41818, 41820（1994年8月15日）。我们曾裁定，“ 真相不应仅由证据的数量来确定，而应由其质量来确定。 ”Matter of Chawathe, 25 I&N Dec. 369, 376 (AAO 2010)。根据优势证据标准，我们“ 必须审查每项证据的相关性、证明价值和可信度，无论是单独审查还是在全部证据的背景下审查，以确定待证明的事实是否可能为真。 ”同上。因此，当申请人在至少三项标准下提供合格证据时，我们将进行定性分析，以确定全部记录是否显示符合8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(ii)所规定标准的资格。

二、分析

申请人寻求雇用受益人担任其教练总监，为期三年，年薪65,000美元。申请人从未主张受益人获得过重大的、全国公认的奖项，且记录未记载此类奖项。8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iii)(A)。因此，问题在于申请人是否提交了满足8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iii)(B)中三项标准的证据，以及这些证物总体上是否表明符合该分类的监管标准。

A. 证据标准

根据记录中的信息，审理主任认定受益人将因其服务获得高薪或其他报酬。8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(B)(8)。基于下文讨论的理由，我们认定受益人满足另外两项标准。

外国人原创的、在所在领域具有重大意义的科学、学术或商业相关贡献的证据。8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(B)(5)。

受益人的球探和指导工作在塞尔维亚足球中产生了显著成果。特别是，多封推荐信强调了他作为青年教练为所付出的努力。根据记录中的在线材料，该俱乐部是塞尔维亚和前南斯拉夫
的足球俱乐部，曾赢得
次冠军和
次杯赛？记录

2 在线内容来自维基百科，其受一般免责声明约束，确认其为在线开放内容协作百科全书，且不能保证信息的有效性，该信息可能已被观点与相关领域知识状况不符的人更改。参见

。

关于 B-A-S-T- LLC 案

包括来自 青年类别业务总监、 青年类别总监以及 基层主管的来信。这些人表示，受益人培养了数名男孩进入俱乐部高级队，指导了各级青年国家队的球员，并在塞尔维亚各地物色球员。例如， 先生讨论了受益人与 的合作。受益人邀请他试训，随后对他进行了训练。 先生16岁时首次代表高级队出场，打破了俱乐部历史上在竞赛比赛中进球的最年轻球员纪录。根据一则媒体帖子，该足球俱乐部后来为 先生支付了2.2百万欧元。 先生指出， 仅根据其目前参加 联赛之一的球员人数，被评为 青少年足球学院。

此外，
先生解释说，受益人是
青年队三个年龄组的主教练，并且在该职位上负责训练内容。
先生继续表示，受益人“ 根据俱乐部理念制定了自己的计划，该计划已被俱乐部内其他教练使用 ”。
先生表示，受益人在塞尔维亚不同城市组织了三次教练教育课程，有超过100名教练参加。
先生还确认，受益人扩大了塞尔维亚的训练营数量。最后，
先生确认，其组织选择受益人作为负责人，制定个人发展计划，为即将到来的欧洲锦标赛预选赛和青年国家队的未来行动做准备。全部证据以优势证据充分表明，受益人对塞尔维亚青年足球产生了重大影响。这些材料满足该标准。3

外国人曾以关键或必要身份受雇于具有杰出声誉的组织和机构的证据。8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(B)(7)。

申请人主张，受益人通过与
的合作满足该标准，他在塞尔维亚最负盛名的足球学院担任多个年龄组的主教练和球探。审理主任接受
享有杰出声誉。然而，他认定受益人并非必要，因为他不负责重大战略转变，且未取得其他教练无法取得的成果。审理主任的标准并非源自该

维基百科：一般免责声明，http://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:General_disclaimer，于2017年5月23日访问，其副本已纳入诉讼记录。另见 Badasa v. Mukasey, 540 F.3d 909 (8th Cir. 2008)。考虑到维基百科的局限性，我们对来自该来源的材料的考量将因条目相关信息是否得到佐证以及其呈现目的而有所不同。与任何提交材料一样，我们必须评估所提供文件的证明价值和可信度。参见 Chawathe, 25 I&N Dec. at 376。在本案中，我们未发现质疑该条目信息的理由，该信息有40条脚注支持。
3 虽然该法规的明文规定不包括体育贡献，但即使我们假设该标准不适用于体育，该领域的重大贡献也是8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iii)(C)下的可比证据。

。

关于 B-A-S-T- LLC 案

法规的明文规定。即使杰出能力的定义也只要求该个人处于该领域最顶端的少数百分比之内，而非达到无人能及的水平。

在对记录进行彻底审查后，我们发现所提供的资料表明，受益人曾以关键或必要身份为[已隐去]先生履职。[已隐去]先生谈及受益人与[已隐去]先生以及目前效力于[已隐去]队的其他11名球员的成功合作。他确认受益人的努力“ 对我们俱乐部取得如此成功至关重要 ”，并且“ （受益人的）作用对于将上述各方和球员与我们的机构联系起来、使双方获益至关重要 ”。如上所述，[已隐去]先生表示受益人是三个年龄组的主教练，并负责其训练内容。[已隐去]先生阐述了为俱乐部进行球探工作的重要性，指出受益人发现并招募了顶尖人才，随后为他们参加全国比赛做好准备。受益人的工作帮助其球员获得了职业球队的高薪合同，其中一部分有助于为俱乐部提供资金。4 因此，申请人已满足该标准。

B. 定性分析

申请人不仅提交了所需的初步证据，对记录的整体审查还以优势证据标准确认了受益人的资格。该职位为主教练。拟议工资在该职业中位居最高之列。具体而言，记录中包含[已隐去]上的111条结果列表。其中只有四条列出的薪资高于申请人向受益人提供的薪资，且其中两条仅略高。受益人曾在塞尔维亚最负盛名的足球学院担任三个年龄组的主教练和首席球探，该学院已将多名球员输送至欧洲各地的职业球队，包括[已隐去]和[已隐去]。[已隐去]主教练得出结论认为，受益人“ 在足球执教、训练和俱乐部发展领域有着杰出成就的历史 ”。这些因素综合起来，与认定受益人符合特殊能力人士的监管定义相一致。

4 根据关于[已隐去]先生的新闻文章，塞尔维亚足球俱乐部在财务上举步维艰，出售球员“ 已成为唯一稳定的收入来源 ”。

Matter of B-A-S-T- LLC

III. 结论

申请人通过提交所需的初步证据，证明受益人是具有特殊能力的人士，这些证据综合起来表明其在所在领域具有较高地位。

裁定：上诉获支持。

引用为 Matter of B-A-S-T- LLC, ID# 660539 (AAO June 7, 2017)

.)